

Index des articles publiés
dans *La revue francophone de Louisiane,*
Revue francophone, Études francophones

Depuis sa création en 1986, la revue *Études Francophones* est une production de l'Université de Louisiane à Lafayette. Tous les numéros d'*Études Francophones* demeurent la seule propriété de l'Université de Louisiane à Lafayette et restent disponible sur demande.

VOLUME I, NO 1 (PRINTEMPS 1986)

David Barry. *La revue francophone de Louisiane et le monde francophone*

Yvon LeBras. *Espace et idéologie dans Maria Chapdelaine de Louis Hémon*

Suzanne Lamy. *Au contact d'une voix*

Marie Naudin. *Conscience et (mé)connaissance de soi chez Thérèse Desqueyroux et Elisabeth d'Aulnières*

Jack A. Yeager. *Préceptes de vie. Manifestations of Religious Syncretism in Vietnamese Francophone Literature*

Jean Charpantier. *Lettre de Louisiane*

Michael James Foret. *Author/Title Index. Revue de Louisiane/Louisiana Review*

VOLUME I, NO 2 (HIVER 1986)

Michel Spärer. *Aménagement linguistique du Québec. Aspects juridiques et pratiques*

Gaëtan Brulotte. *Le thème du dépaysement dans la littérature érotique d'expression française*

Gérard L. St. Martin. *L'esclavage à travers les contes folkloriques louisianais*

Danielle Chavy Cooper. *Le Lion et Le Poète (Val d'Aoste)*

Randall A. Detro. *French Toponymy of Louisiana*

Michael James Foret. *Author/Title Index. Revue de Louisiane/Louisiana Review (Part II. K-Z)*

VOLUME II, NO 1 (PRINTEMPS 1987)

Suzanne Paradis. *Une langue. Des îles et des âmes*

Hédi Bouraoui. *Comment circulent les influences francophones ?*

Cynthia T. Hahn. *In Search of a "Common Shore." Deciphering Water Imagery in the Works of Gabrielle Roy*

Karin M. Egloff. *Espaces clos dans la poésie d'Emile Nelligan : L'âme et le cœur*

Marie Naudin. *Suzanne Paradis et la rêverie bachelardienne*

Lenita C. Locey. *A Woman's Burden in Une si longue lettre*

Jean-Marc Gouanvic. *L'espace francophone en émergence : Le cas de la science-fiction*

Michael James Foret. *Blood on the Bayou. A Black Legend in French Colonial Louisiana ?*

Jean-Marie Salien. *Syncretisme religieux et théâtre aux Antilles francophones*

VOLUME II, NO 2 (HIVER 1987)

Nicole Brossard. *L'identité comme science-fiction de soi*

- Stephen Smith.** *Gilbert Toulouse's L'imposteur: Problems of Closure in an Openly Contradictory Text*
- Danielle Chavy Cooper.** *Tradition et protestation dans la littérature féminine contemporaine au Val d'Aoste*
- Claude J. Fouillade.** *La persistance du bestiaire dans le récit des voyages de Jacques Cartier en Nouvelle France*
- Susanna Finnell.** *The United States in the Literary Imagination of the Quebec Novel*
- Fabrice Menoyot.** *Une voix cadienne : Jean Arceneaux*
- Ursula Fabijancic.** *La réalisation existentialiste du moi dans La trahison de Marianne de Bernard Nanga : Vers un individualisme nouveau dans le roman africain français*
- Samba Gandjigo.** *Mendicité et aumône dans le roman sénégalais*
- Gérard Montbertrand.** *La cloison étanche ou la mort d'un bicot*
- Mel B. Yoken.** *Interview avec Maurice Toesca*

VOLUME III, NO 1 (PRINTEMPS 1988)

- Lilyan Kesteloot.** *La poésie africaine francophone d'hier et aujourd'hui*
- Eloise Brière.** *Poésie québécoise et situation coloniale*
- Janis L. Pallister.** *New Departures in Cajun Poetry: Zachary Richard's Voyage de nuit*
- Liliane Rodriguez.** *Polarisation de langue en milieu minoritaire*
- Michel Erman.** *Des mots et des mets : Gastronomie et littérature*
- Bernadette Cailler.** *Mycéa ou la tracée des maux (réflexions sur quelques poèmes d'Edouard Glissant)*
- Priskas Degas.** *Edouard Glissant. Les traces du « temps d'avant »*
- Gloria Nne Onyeoziri.** *La symbolique : Lieu plus ou moins analysable du sens*
- Robert Alvin Miller.** *Historicité et compréhension. Quelques problèmes herméneutiques posés par Soundjata ou l'épopée mandingue de Djibril Tamsir Niane*
- Suzanne Crosta.** *Les structures spatiales dans L'appel des arènes d'Aminata Sow Fall*

VOLUME III, NO 2 (AUTOMNE 1988)

- Dominique Warfa.** *La science-fiction en Belgique francophone : Un genre littéraire dans son rapport à l'histoire*
- Paul Bleton.** *Les guerres extra-européennes : Uchronies militaires en France (1896-1916)*
- Jean-Marc Gouanvic.** *Figures d'altérité et imaginaire centrifuge dans la science-fiction québécoise contemporaine*
- Christiane Melançon.** *Le corps métaphorique dans Kosmokrim de Jacques Barberi*
- René Labonté.** *Présence du merveilleux dans la fiction littéraire québécoise*
- Edwin Hamblet.** *The Québec Chanson Since the 1980 Referendum on Independence*
- Myrna Delson-Karan.** *Ces enfants de ma vie : Le Testament littéraire de Gabrielle Roy*
- Danielle Chavy Cooper.** *Le monde invisible dans les romans de Tchicaya U Tam'si*

VOLUME IV, NO 1 (PRINTEMPS 1989)

- Jean Fisette.** *Art figuratif et art non-figuratif : Initiation à la Révolution tranquille au Québec*

- Frederick Kluck.** *Neo-colonialism as Sexual Exploitation: Marie-Claire Blais' Une liaison parisienne*
- Claudine G. Fisher.** *Calques de paysages, d'être et de non-être chez Claude Ollier*
- Marie Naudin.** *Le Paris de Patrick Modiano*
- Adrienne Gouraige.** *Littérature haïtienne. Le rôle des femmes dans la société chez deux romancières*
- Samba Gadjigo.** *Roman et marginalité dans la littérature ouest-africaine francophone : La vie en spirale d'Abasse Ndione*
- John Dowling.** *The "Mariage forcé" as a Theme in Francophone African Theater*
- Mel B. Yoken.** *Les Franco-Américains de Fall River, New Bedford et environs*

VOLUME IV, NO 2 (HIVER 1989)

- Renée Linkhorn.** *Un discours ambivalent : Le roman-palabre d'Afrique*
- M. Clare Mather.** *Oral Tradition in Transition. Francophone African Theatre Viewed from the Wings of the Théâtre International de Langue Française*
- Albert Valdman.** *Une norme régionale pour la revitalisation du français en Louisiane ?*
- Becky Brown.** *Naissance d'une littérature, naissance d'une orthographe*
- Emile J. Talbot.** *Nelligan's "Claire de lune intellectuel": Poetizing Thought*
- Flavia T. Vernescu.** *Le double et ses hypothèses dans Kamouraska d'Anne Hébert*
- Claire LeBrun.** *La science-fiction pour la jeunesse. Les modèles québécois*
- Donald D. Friedman.** *The Failing Soul and the Lifeless City. A Modality of the Belgian Dead City Thematic*
- Colette V. Michael.** *Création et aliénation sociale chez un poète contemporain*

VOLUME V, NO 1 (PRINTEMPS 1990)

- Pierre Van den Heuvel.** *Imaginaire maghrébin et discours français : Le bestiaire dans Le polygone étoilé de Kateb Yacine*
- Lucy Stone McNeese.** *L'espace du signe : Le théâtre francophone de Kateb Yacine*
- Ingeborg M. Kohn.** *Nouvelles écritures de la Suisse romande : Théorie et pratique*
- Maurice Cagnon and Stephen Smith.** *Lucifer's Literary Spawn: The Intertextual Relation of Thériault's Cul-de-sac to Camus's La Chute*
- Brigitte Roussel.** *Le jeu du Je chez Madeleine Monette*
- Claudine G. Fisher.** *Sensibilités française et québécoise dans Plages*
- Elisabeth Nardout-Lafarge.** *Robert Charbonneau et le C.N.E. : Les enjeux de la polémique*
- Danielle Thaler.** *Jean-Côme Noguès et la fiction historique : Initiation et meurtrissure*

VOLUME V, NO 2 (AUTOMNE 1990)

- Pierre Lexert.** *Eros pornographe*
- Lucie Spède.** *Erotisme et spiritualité*
- Lilyan Kesteloot.** *Politique, poétique et quête mythique dans la poésie d'Aimé Césaire*
- Nicolas Mba-Zue.** *Spiritualité et croyances traditionnelles dans le roman négro-africain*
- Emile J. Talbot.** *Saint-Denys Garneau : Poésie et vision*
- Jeanne Demers.** *De quelques mémoires québécois*

Daphni Baudoin. *Le premier journal intime d'Anaïs Nin : Analyse du Journal d'enfance (1919-1920)*

Sandra L. Beckett. *Rites, magie et initiation dans L'Âne Culotte de Henri Bosco*

VOLUME VI, NO 1 (PRINTEMPS 1991)

Bernard Wilhem. *Par-delà la Chine, l'Indochine d'André Malraux*

Hédi Abdel-Jaouad. *Carl G. Jung en Afrique : Le voyage en Tunisie*

Guy Bouchard. *Les utopies féministes francophones*

Sylvic d'Augerot-Arend. *Les usages politiques de la biographie : aspects théoriques et applications aux biographies de Sir Wilfrid Laurie*

Bernard Lavoie. *Louis Placide Canonge (1822-1893). Un Américain de France, du sud de la Louisiane*

Leslie J. Roberts. *Le journal de la guerre de Sécession de Henri Garidel, citoyen de la Nouvelle Orléans 20 mai 1863 - 25 juin 1865*

Paul Raymond Côte. *Juliette Pomerleau d'Yves Beauchemin : Le patrimoine en péril*

Mireille Rosello. *Les bambous de François Marbot : Le loup de La Fontaine et le « nèg » antillais*

Renée Larrier. *Entretien avec Protais Asseng*

VOLUME VI, NO 2 (HIVER 1991)

Frank Wilhelm. *L'exotisme dans la littérature luxembourgeoise de langue française*

Simone Ferguson. *Marceline Desbordes-Valmore : Une voix féminine au milieu du carnage des révolutions*

Maurice Cagnon et Stephen Smith. *La critique comme inspiration : Mallarmé, Blanchot et Compact*

Henri Servin. *Emma Bovary et Elisabeth d'Aulnières, un cas de parenté thématique*

Yves Bolduc. *La joie dans l'œuvre d'Emile Nelligan*

Renée Linkhorn. *Le contrepoint romanesque dans Un chant écarlate de Mariama Bâ*

Jean Levasseur. *Jacques Savoie : quelques notes et une chanson*

VOLUME VII, NO 1 (PRINTEMPS 1992)

Odette Mercure. *La leçon herméneutique du Scorpion d'Albert Memmi*

Abdellatif Attafi. *Analyse socio-thématique de Moha le fou Moha le sage de Tahar Ben Jelloun*

Mariana Ionescu. *L'oralité dans les récits de Panaït Istrati*

Danielle Shepherd. *La recherche de l'authentique dans Les blancs sont venus de Georges Badoux, auteur néo-calédonien*

François Wioland. *Psychanalyse de la prononciation du français. Implications au plan didactique*

Marie Naudin. *Maryse Condé : La Guadeloupe face à la France*

Bénédictte Monicat. *Tensions raciales, culturelles et sociales dans deux romans de Sidonie de la Houssaye*

Marc Benson. *L'image de la mer dans l'œuvre d'Yves Thériault*

VOLUME VII, NO 2 (AUTOMNE 1993)

Section spéciale. Michel Tournier

Bénédicte Mauguière. *Michel Tournier et l'altérité*

Joëlle Cauville. *Le motif du double dans Vendredi ou les limbes du Pacifique*

Christiane Melançon. *Figures ovoïdes et refus de l'altérité chez Michel Tournier*

Arlette Bouloumié. *Le mythe des jumeaux dans l'œuvre de Michel Tournier : Négation de l'autre ou médiation vers l'altérité nécessaire*

Bénédicte Mauguière. *Sexualité, tabou et mythe de reproduction chez Michel Tournier*

Arlette Bouloumié. *Michel Tournier : Bibliographie*

Eric Van der Schueren. *Transparence et opacité. dialectique esthétique et sociale dans l'imaginaire fin-de-siècle*

Odile Cazenave. *Inscription de la folie et de l'irrationnel dans les textes de femmes*

Claudine G. Fisher. *Sylvie Germain, la faiseuse de mythes*

Réjean Beaudoin et André Lamontagne. *La littérature canadienne de langue française*

VOLUME VIII, NO 1 (PRINTEMPS 1993)

Guy Bouchard. *Elisabeth Badinter et les conditions de possibilité d'une écriture sexuée*

Michel Gueldry. *Trois romanciers français et l'Amérique ou comment, l'oubliant, l'on se forge une âme*

Yolande A. Helm. *Colette et Marie Gevers. Une écriture en parallèle*

Sada Niang. *Modes d'écriture dans L'aventure ambiguë et Xala*

Joseph Nnadi. *Laquelle est la vraie ? Réflexions sur la « Vénus noire » de Baudelaire*

Ambroise Kom. *Francophonie et enseignement des littératures africaines : Quels enjeux ?*

Danielle Forget. *Le thème de la parole dans Floralie où es-tu ? de Roch Carrier*

Joseph E. Garreau. *Hier et aujourd'hui, l'enseignement du français en Nouvelle-Angleterre : Aperçu nostalgique*

VOLUME VIII, NO 2 (AUTOMNE 1993)

Maghreb et Méditerranée

Nicole Aas-Rouxparis. *L'esthétique d'une mémoire dans Femmes d'Alger dans leur appartement d'Assia Djebar : Reconstitution et traduction*

Angela Bargenda. *Le thème du double chez Tahar Ben Jelloun*

Ahmed Bouguarche. *Critique socio-politique dans le roman algérien post-colonial*

Judy Cochran. *Double-pays : L'univers poétique d'Andrée Chedid*

Pierre Hartmann. *Femme étrangère / femme étrange. le personnage de Théophraste dans l'Histoire d'une Grecque moderne d'Antoine Prévost d'Exiles*

Henri Servin. *L'enfant chargé de songes. Kaléidoscope de thèmes hébertiens*

Colette V. Michael. *L'audiovisuel et la littérature francophone*

Teresita J. Hernández. *L'importance de l'expression orale dans Ti Jean l'horizon, Pluie et vent sur Télumée Miracle*

Jean Levasseur. *Notes de lecture I, II*

VOLUME IX, NO 1 (PRINTEMPS 1994)

Fabrice Leroy. *L'année dernière à Moulinsart. Tintin et le nouveau roman*

Laura López Morales. *D'amour et de mère...une lecture de La plage d'Ostende*

Marianne Bosshard. *Chantal Chawaf. Le magma maternel*

Brinda J. Mehta. *Proclaiming a New Order. Daughters in Action in the Mother-Daughter Dyad in Tahar Ben Jelloun's L'enfant de sable and Les yeux baissés*

Magalie Baroghel-Hanquier. *Identité mythique et différences viables dans Le Chinois vert d'Afrique de Leïla Sebbar*

Frédéric Dorel. *Des réductions aux réserves. Le destin des missions jésuites auprès des Indiens du nord des montagnes Rocheuses aux États-Unis*

Klaus-Dieter Ertler. *Le récit court québécois des années trente à la lumière de la critique des idéologies*

Madeleine Soudée. *Genèse des fables créoles dans Les bambous*

Jean Levasseur. *Notes de lecture*

VOLUME IX, NO 2 (AUTOMNE 1994)

Sylvie Kandé. *Renoncements et victoire dans La rue Cases-Nègres de Joseph Zobel*

Russell Ganin. *Saisons riches et fécondes : Education et identité africaine dans le cinéma d'Euzhan Palcy*

Danielle Wainwright. *Le réalisme merveilleux chez René Depestre*

Christine Fau. *Traversée de la mangrove de Maryse Condé : La création d'un mythe antillais ?*

Marietta Patrick. *Schémas archétypiques dans Mission terminée de Mongo Beti*

Douadar Mar. *La nouvelle au Sénégal : Les métamorphoses d'un genre littéraire*

Gabriel Kuitche Fonkou. *Le roman négro-africain et le rêve d'émancipation de la femme*

Alison J. Murray. *A L'Acadie du Nord et du Sud. Des lieux-mémoires*

Jean Levasseur. *Notes de lecture*

VOLUME X, NO 1 (ETE 1995)

Daniel Maggetti. *Le chevreau de Monsieur Rambert ou la situation de l'écrivain suisse de langue française vers 1880*

Raymonde A. Bulger. *Le De profundis d'une humanité suppliciée La vingt-cinquième heure de Constantin Vigil Gheorghiu*

Margareta Gyurcsik. *Éléments postmodernes dans le théâtre d'Eugène Ionesco*

Marlène Barsoum. *Littérature égyptienne : Hiéroglyphe pluriel*

Michel Francard et Geneviève Geron. *La productivité lexicale des corpus oraux*

Kapele M.K. Kapanga. *La syntaxe du nom : Source de compréhension ou d'ambiguïtés dans les relations interethniques ? Cas des noms zaïrois dans le contexte canadien*

Jean Levasseur. *Notes de lecture*

VOLUME X, NO 2 (HIVER 1995)

Littérature francophone de Belgique

Eric Van der Schueren. *Yves-William Delzenne. Identification d'un oisif*

Renée Linkhorn. *Jacqueline Harpman, Belge, femme et écrivaine : Un profil*

Sylviane Goraj. *Trois Don Juan belges. Ghelderode, Lilar, Bertin. Stratégies de séduction et nature du regard*

Angèle Kingué. *Le système des tontines en Afrique. Tradition et modernité*

Margaret Willen. *La case de Télumée : Site de résistance*

Helena M. da Silva. *Les modalités de l'oralité dans La Vie en prose de Yolande Villemaire*

Jean Levasseur. *Actualité littéraire*

Eric Van der Schueren. *Actualité des lettres françaises de Belgique en 1995*

Notes bibliographiques I

VOLUME XI, NO 1 (PRINTEMPS 1996)

Afrique et Antilles

Josias Semujanga. *De l'absurde comme style de vie et procès esthétique. Shaba deux de Y.V. Mudimbe*

Ambroise Teko-Agbo. *Nature et littérature. Sensibilité écologique et vision du monde dans Amkoullé, l'enfant peul de Amadou Hampâté Bâ*

Gabriel Kintche Fonko. *Phénomène d'alternance de code dans quelques romans négro-africains*

Jean Ouédraogo. *Défis de traduction et délits d'interprète dans deux romans africains*

Emmanuel Matateyou. *Entretien avec Mona Latif Ghattas : Ecrivaine de l'exil*

Michèle Preager. *René Depestre : Théorie et fiction du Zombie*

Christiane P. Makward et Sharon Wilkinson. *Lire vraiment Hélène Cixous. Sur deux extraits de Manne aux Madelstams aux Madelas*

Yolande Helm. *Amélie Nothomb. « L'enfant terrible » des lettres belges de langue française*

Jean Levasseur. *Actualités littéraires*

VOLUME XI, NO 2 (HIVER 1996)

Europe francophone

Colette Nys-Mazure. *Le processus de création. Plongée dans le laboratoire secret : De l'éclair initial au texte multiforme, quel travail d'écriture ?*

Monique Moser-Verrey. *Nicolas Bouvier, romand et autre*

Michèle Rottiers Morris. *Comment peut-on être romand ?*

Jonathan F. Krell. *De l'éternel féminin à l'androgynie. Michel Tournier et « la nouvelle Eve »*

John Phillips. *Histoire d'O : Histoire d'un titre*

Paul Bleton. *Espionnage fin-de-siècle. Deux conceptions de l'espionnage*

Ibrahim H. Badr. *Giono et la civilisation paysanne*

Kathleen Gyssels. *Troublante audition : Mon beau capitaine de Simone Schwarz-Bart*

Marie Magdeleine Chirol. *La noire de..., Wend Kuuni, Remparts d'argile*

Jean Levasseur. *Actualités littéraires*

Eric Van der Schueren. *Actualité des lettres françaises de Belgique en 1995*

Notes bibliographiques II

VOLUME XII, NO 1 (PRINTEMPS 1997)

Facettes de la Francophonie. Amérique, Maghreb, France

Calixthe Beyala. *Jouons au cochon pendu*

Yves Laberge. *Pierre Perrault à la recherche de la bête lumineuse. A propos du nouveau court métrage intitulé L'oumigmag ou l'objectif documentaire*

Denis Bourque. *Le rire carnavalesque dans Les Crasseux d'Antonine Maillet*

Anne Berthelot. *La renaissance du moyen âge. Pierre ou la consolation de Marie Laberge*

Gérard R. Montbertrand. *L'agressivité débridée dans Un rêve québécois de Victor-Lévy Beaulieu*

Marie-Agnès Souricau. *La cosmogonie romanesque de Xavier Orville*

Abdelattif Ataffi. *L'identité fragmentée dans La Prière de l'absent*

Thérèse Michel-Mansour. *L'enjeu de l'espace dans le roman maghrébin*

André J.M. Prévos. *Images de l'amateur et du collectionneur de blues et de jazz dans la littérature contemporaine française. La seconde moitié des années quatre-vingt*

Helena da Silva. *Anne Hébert et Yolande Villemaire. Deux étapes dans la déconstruction du je[un] fictif*

Jean Levasseur. *Actualités littéraires*

VOLUME XII, NO 2 (AUTOMNE 1997)

Facettes de la francophonie

Jeanne Hyvrard. *A bord de « je » de l'écriture*

Charles S. Kapanga, Kapele M.K. *Le masquage et la subversion du langage dans le théâtre de l'Afrique francophone*

Isabelle Constant. *Le roman moderne et le roman du passé dans L'invention du désert de Tahar Djaout*

Serge D. Ménager. *Sur la forme du roman de Leïla Sebbar*

Sonia Assa Rosenblum. *M'introduire dans ton histoire. Entrée des narrateurs dans L'amour, la fantasia d'Assia Djebar*

Suzanne Gasster-Carrière. *Le corps victime. Jultane de Warner-Vieyra et L'autre qui danse de Suzanne Praciús-Pinalie*

Rannveig Yeatman. *Le paradis d'Emma Bovary*

Elaine Boucquey. *Lecture féminine de À la recherche du temps perdu de Proust*

Hugues Peters. *« De part en part, mordent les vers de maladies ». Analyse métrique d'un poème de Verhaeren*

Aline Germain-Ruthford. *Autonomie et institutions scolaires : Contradiction ou nouveau rôle de l'école*

Nicole Grangeat Vaget. *Entre campagne et rurbanité : Dégradation ou évolution des communautés rurales françaises depuis la fin du XIXe siècle*

Marie-Ange Somdah. *De la re-signification du visage dans Visages de femmes de Désiré Ecaré*

Metka Zupancic. *Chantal Chawaf. La quête de la lumière entre Déméter, Perséphone et Hécate*

Jean Levasseur. *Actualités littéraires*

VOLUME XIII, NO 1 (PRINTEMPS 1998)

Jean-Luc Desalvo. *Entretien avec Antonine Maillet*

- Mélissa McKay.** *Le pouvoir masculin contrarié : La confrontation entre la femme et l'histoire dans La cage et L'île de la Demoiselle d'Anne Hébert*
- Mirille Naturel.** *Ailleurs et altérité dans trois romans contemporains : L'amant, Le chercheur d'or, La goutte d'or*
- Yvonne Y. Hsie.** *Le problème de l'altérité dans Les immémoriaux de Victor Segalen*
- Lydie Moudileno.** *La vie et demie de Sony Labou Tansi ou le chemin tortueux de la fable*
- Florence Martin.** *Enchantements excentriques : Les « voix » des romancières francophones d'Afrique de l'ouest*
- Luhaka Anyikoy Kasende.** *La critique littéraire négro-africaine : De la quête identitaire à l'idéologie du sous-développement*
- Catherine Saouter.** *Temps formel et temps référentiel : Le traitement de la durée dans trois films francophones*
- Lisa Bernstein.** *Ecrivaine, sorcière, nomade : La conscience critique dans Moi, sorcière.... Noire de Salem de Maryse Condé*
- Pascale Bécel.** *Errance et enracinement dans La vie scélérate de Maryse Condé*
- Heinz Klüppelholz.** *Jean-Philippe Toussaint dans son bain*
- Simone Schaeffner-Claudé.** *Contribution de poètes contemporains monolingues et bilingues à l'atelier de poésie de l'Institut international d'études françaises*
- Jean Levasseur.** *Actualités littéraires*

VOLUME XIII, NO 2 (AUTOMNE 1998)

- Bertille Beaulieu.** *Dimension symbolique de l'ouragan et du chêne vert dans la littérature cadienne*
- Kathleen Gyssels.** *Le négritude face aux Lumières : Les Schwartz-Bart polémiquent contre Voltaire et Rousseau*
- Michel R. Doret.** *Frédéric Doret (1866-1935) et les contes de La petite revue*
- Pascale De Souza.** *Ces femmes qui s'écrivent : Une si longue lettre de Mariama Bâ et Lettres à une Noire de Françoise Ega*
- Arnelle Crouzière-Ingentbron.** *Au-delà de la marge sexuelle : Écrire le délire et la mort dans La macération de Rachid Boudjedra*
- Mounia Benalil.** *Trajets idéologique de la « bi-langue » khatibienne dans Amour bilingue*
- Pierre-Louis Vaillancourt.** *Romans d'auteurs : L'exemple de Réjean Ducharme*
- Jane Koustas.** *Le théâtre québécois à Toronto : Vers un plus libre échange*
- John Phillips.** *Excès sexuels, excès textuels : Pierre Louÿs et l'écriture du débordement*
- Claudine Fisher.** *Lieux et langues dans Le premier homme de Camus*
- Guy Bouchard.** *Approches francophones de enjeux francophones dans les études sur l'homme et la masculinité*
- Alain Vuillemin.** *L'édition littéraire électronique et multimédias en langue française*
- Jean Levasseur.** *Actualités littéraires*

VOLUME XIV, NO 1 (PRINTEMPS 1999)

- Michel Laronde.** *La littérature de l'immigration et l'institution en 1996 : Réflexions à partir du paratexte de Lila dit ça*

- Carine Bourget.** *Politique et éthique islamique chez Fatima Mernissi et Assia Djébar*
Christiane Ndiaye. *Mouvances : Du féminin et de l'africanité dans C'est le soleil qui m'a brûlée de Calixthe Beyala*
Véronique Bonnet. *Emile Ollivier : La passion du pays natal ou l'écriture du deuil inachevé*
T. Kitenge-Ngoy. *La représentation des jeunes dans le roman africain d'expression française*
Anny Wynchank. *De Paris à Dakar : la Nouvelle Vague sur les rives africaines*
André Bénit. *Entre diglossie et insécurité langagière : La langue de quelques écrivains de Flandre et de Bruxelles*
Liliane Rodriguez. *La néologie scientifique et technique française : Essor ou déclin ?*
Bertrand Van Ruymbeke. *Paul L'Escot : Un pasteur genevois à Charles Town (1700-1719)*
Claude Evans. *Les femmes dans la société traditionnelle en Basse-Bretagne*
Jean Levasseur. *Actualités littéraires*

VOLUME XIV, NO 2 (AUTOMNE 1999)

- Gaëtan Brulotte.** *L'écriture francophone au seuil du XXI^e siècle*
Danielle Shepherd. *Hommage à Emmanuel Roblès, sa participation dans l'éveil de la littérature maghrébine d'expression française*
Antoine Sassine. *Entretien avec Amin Maalouf : L'homme a ses racines dans le ciel*
Antoinette Marie Sol. *L'Orientalisme générique dans Tanzaï et Néadarné de Claude Crébillon*
Alain-Philippe Duran. *Le côté de Belleville : Négociation de l'espace migratoire chez Calixthe Beyala*
Maria Anagnostopoulou-Hielscher. *Parcours identitaires de la femme antillaise : Un entretien avec Maryse Condé*
Marie-Christine Pioffet. *Entre nature et culture : Les ambiguïtés du discours utopique de Chrestien Leclercq*
Blandine Stefanson. *Modèles d'insertion de textes francophones dans des programmes de français langue de culture*
Céline Labrosse. *L'orthographe : une voie privilégiée pour la déséxisation des textes*
Louise Larivière. *La féminisation linguistique : Prises de position officielles des États francophones industrialisés*
Jean Levasseur. *Actualités littéraires*

VOLUME XV, NO 1 (PRINTEMPS 2000)

- Claire Le Brun.** *« À l'aube de la mémoire ». L'enfance fusionnelle dans l'œuvre d'Annick Perrot-Bishop*
Constantin Grigorut. *Un mythe voyageur et son ancrage intertextuel dans le roman La rage de Louis Hamelin*
Flore Gervais. *L'image de l'école dans la littérature de jeunesse*
Jean-Luc Desalvo. *Antonine Maillot : Iconoclaste et briseuse de statue. Entretien*
Françoise Mugnier. *La France dans l'œuvre de Gisèle Pineau*
Joseph Nnadi. *Mémoire d'Afrique, mémoire biblique : la congruence des mythes du nègre dans Texaco de Patrick Chamoiseau.*
Gabriel Kuitche Fonkou. *Les Folles sans folie dans les chants de « Mámá »*

Serge D. Ménager. *Du nouveau chez les machos maghrébins : Rachid O. ou le corps qui parle*
Jean Levasseur. *Actualités littéraires*

VOLUME XV, NO 2 (AUTOMNE 2000)

Phillip Bailey. *Maillet et Proust : A la recherche de l'Acadie perdue*

Rachel Bouvet. *Andrée Chedid : Désert, exil et métamorphose dans Les marches de sable*

Margaret Colvin. *La Profanation du sacré : L'inscription du tragique dans deux romans d'Ahmadou Kourouma*

Martial Frindéthié. *Dialogue avec l'Occident : Nietzsche, Hegel, Bergson et Frobenius en Négritie*

Michel Hallot. *Forme, langage et belgité dans Occupe-toi d'homélies d'André Blavier*

Laurence Christine Huughe. *Déconstruction du regard panoptique orientaliste : la contribution narrative d'Assia Djebar et de Leïla Sebbar*

Alexis Karangira. *Regard sur le roman zaïrois de langue française*

Monique Manoupoulos. *Une difficile fin de moi d'Ahmed Zitouni : sans-papiers, grève de la faim et identité*

François Lagarde. *Entre histoire et poésie : Maximin romantique*

Colette Michael. *De la commedia dell'arte au théâtre de l'absurde en passant par Sade*

Dominique Ryon. *Conflit, assimilation et revendication de l'identité ethnolinguistique en Louisiane francophone*

Jean Levasseur. *Actualités littéraires*

VOL. XVI, NO 1 (PRINTEMPS 2001)

Roumania Stantchéva et Alain Vuillemin. *Lubomir Guentchev, traducteur en français de poètes bulgares*

Alain Vuillemin. *Les recueils de sonnets de Lubomir Guentchev*

Martha Savova. *Souvenirs*

Christinka Mihaïlova Goucheva-Guentcheva. *Sur Lubomir Guentchev, sa vie et son œuvre*

Alain Vuillemin. *Chronologie de Lubomir Guentchev*

Lubomir Guentchev. *Traductions de poètes bulgares*

Lubomir Guentchev. *Choix de poèmes*

Joëlle Cauville. *L'archétype de la mère dans l'œuvre de Colette*

Marie-Jo Bonnet. *La Lesbienne dans Le deuxième sexe : Un universalisme sans universalité*

Catherine Parayre. *Lo libre de Catoia de Jean Badou : littérature régionale et critique postcoloniale*

Pamela Hoffer. *Delacroix, Picasso, Djebar sur Femmes d'Alger dans leur appartement : Voyeurisme et libération à travers une optique cixousienne*

Edwige Khaznadar. *Le traitement du féminin dans les grammaires scolaires en France en l'an 2000 : Quel progrès ?*

Jean Levasseur. *Actualités littéraires du Québec. Actualités littéraires de la francophonie nord-américaine. Actualités littéraires de l'Afrique et des Antilles. Actualités littéraires de l'Europe*

VOL. XVI, NO 2 (AUTOMNE 2001)

Abdelhak Serhane. *Poème pour l'Amérique*

Gloria Ne Onycoziri. *Les petits princes de Beyala*

Lucette Heller-Goldenberg. *Assia Djebar, l'écriture de l'oralité*

Marianne Boshard. *Entretien avec Maryse Condé sur le « Prix des Amériques insulaires et de la Guyane »*

Marie Naudin. *Malaises et délires généalogiques dans Immobile de Ying Chen*

Jean-Luc Desalvo. *La cabale mailletienne*

Arlette Bouloumié. *La sagesse de l'enfant dans trois récits de Michel Tournier : Vendredi ou la Vie sauvage, La couleuvrine, Éléazar ou la source et le buisson*

Sandra L. Beckett. *L'art du conte dans l'œuvre de Michel Tournier*

Louise Larivière. *Diversité des règles morphologiques de féminisation dans les pays francophones industrialisés*

Jean Levasseur. *Actualités littéraires du Québec. Actualités littéraires de l'Europe francophone. Actualités littéraires de la francophonie nord-américaine. Actualités littéraires de l'Afrique et des Antilles*

VOL. XVII, NO 1 (PRINTEMPS 2002)

Serge D. Ménager. *Fatima Mernissi : de la sociologie à la fiction.*

Ruth Amar. *Harrouda : le postmodernisme de Tahar Ben-Jelloun*

Kangni Alemdjrodo. *Le mimotexte boudjedrien au regard du Nouveau Roman français*

Janet Marsh. *La représentation des chefs traditionnels et contemporains dans Monné outrages et défis*

Carole Beckett. *Influence du hain-teny dans la poésie d'Esther Nirina, poète malgache*

Marie-Christine Pioffet. *L'espace américain comme figure du désenchantement dans l'œuvre romanesque de l'abbé Prévost*

Yvonne Hsieh. *Splendeurs et misères des mots : Balzac et la Petite tailleuse chinoise de Dai Sijie*

Isabelle Constant. *Entretien sur le rêve avec Simone Schwartz-Bart*

Jean Levasseur. *Actualités littéraires du Québec. Actualités littéraires de la francophonie nord-américaine. Actualités littéraires de l'Afrique et des Antilles. Actualités littéraires de l'Europe francophone*

VOL. XVII, NO 2 (AUTOMNE 2002)

Sylvie Vanbaelen. *« Un merle n'est pas un merle.. ». Langage et liberté dans Il pleut dans ma maison de Paul Willems*

Valérie Loichot. *Reconstruire dans l'exil : la nourriture créatrice chez Gisèle Pineau*

Pascal Mongeon. *La mémoire du corps ou le langage en devenir : mémoire et culture dans La Grande Pointe de Beverly Matherne*

Patrick J. Brunet. *Esthétique et éthique du multimédia : un jeu d'influence*

Stéphanie Cox. *La jumelle « ambiguë » : La crispation identitaire dans À l'autre bout de moi de Marie-Thérèse Humbert*

Jean-Luc Desalvo. *La réaction contre les contraintes de l'histoire chez Claude LeBouthillier et Antonine Maillet*

Kenneth Meadwell. *Étude du dossier génétique de Serge d'entre les morts de Gilbert La Rocque: lecture analytique des stratégies narratives et discursives*

Margaret Heady. *Le merveilleux et la conscience marxiste dans Les arbres musiciens de Jacques-Stéphen Alexis*

Jean Levasseur. *Actualités littéraires du Québec. Actualités littéraires de la francophonie nord-américaine. Actualités littéraires de l'Afrique et des Antilles. Actualités littéraires de l'Europe francophone*

VOL. XVIII. NO 1 (PRINTEMPS 2003)

Abdelhak Serhane. *L'Islam au passé simple*

Ahmed Bouguarche. *Du « je » narratif à la prise en charge de problèmes socio-politiques par les auteurs femmes dans la littérature algérienne de langue française*

Najib Redouane. *L'organisation narrative dans l'œuvre de Rachid Mimouni*

Isabelle Cata. *La vie à l'endroit de Rachid Boudjedra : Une question de sens ?*

Samira Farhoud. *Archétype de la mère dans Nefertiti et le rêve d'Akhnaton et Les marches de sable dans l'œuvre d'Andrée Chedid*

Christiane Ndiaye. *Beyala et Kamanda : comment fatiguer le malheur par paroles interposées*

Rose Marie Kuhn, Perpétue Mevo Odunlami, Nicole Vaget. *Globalisation et enseignement à distance : les voix de l'Afrique aux Californiens et les voix de la France aux Africains*

Jean Levasseur. *Actualités littéraires du Québec. Actualités littéraires de la francophonie nord-américaine. Actualités littéraires de l'Afrique et des Antilles. Actualités littéraires de l'Europe francophone*

VOL. XVIII. NO 2 (AUTOMNE 2003)

Cécile Hanania. *Fonctions de l'anamnèse dans Un plat de porc aux bananes vertes : Syncrétisme et sacrements*

Marie-Hélène Luebbbers. *Poétique de la Relation et relation de la femme chez René Depestre*

Anne Malena. *Hélène d'Aquin Allain : Une identité inachevée*

Molly Grogan Lynch. *« Ériger la résistance en acte de beauté » : L'engagement libérateur de Patrick Chamoiseau*

Nora Cotille-Foley. *Sacré poétique et désacralisation politisée dans Tituba : Une irruption dans la modernité antillaise*

Orlando, Valérie. *Les politiques de la race et de la patriarchie dans Claire-Solange, âme africaine de Suzanne Lacascade*

Éloïse Brière. *Au-delà des frontières coloniales : Aimé Césaire et la Révolution Tranquille au Québec*

Vincent Desroches. *L'espace du pays et l'horizon de la langue : Césaire, Miron et Glissant*

Frédérique Elsie Hanet. *L'identification du Québec à la situation esclavagiste ou Les Nègres blancs d'Amérique*

François Ouellet. *Le fils de l'autre : L'intertexte christique et la figure du Père dans Incarnations d'Emmanuel Aquin*

Lucile Martineau. *Gaëtan Brulotte et son époque*

Jean Levasseur. *Actualités littéraires du Québec. Actualités littéraires de l'Europe francophone. Actualités littéraires de la francophonie nord-américaine. Actualités littéraires de l'Afrique et des Antilles*

VOLUME XIX. NO 1 (PRINTEMPS 2004)

Nathalie Nguyen. *Le désir contrecarré : l'amour dans un contexte colonial chez Pham Duy Khiem et Truong Dinh Tri/Albert de Treneuille*

Véronique Maisier. *Représentations de l'exil dans les écrits d'Albert Bensoussan*

Carla Calargé. *La figure du soleil : mort et initiation dans Le soleil des obscurs d'Abdelhak Serhane*

Florence Ramond-Jurney. *Double jeu et subversion postcoloniale dans Célianire cou-coupé de Maryse Condé*

Bénédicte Boisseron. *Pays mêlés, chiens créoles : pour une écriture relais*

Vanessa Everson. *Noir sur blanc : la dissimulation sexuelle chez Ferdinand Oyono*

Alexandre Dauge-Roth. *Koulsy lamko et Fanta Régina Nacro ou l'art de faire capoter les silences du sida*

Bernadette Kassi. « Seuil » romanesques au féminin : Afrique subsaharienne francophone et Québec

Lily Lallier. *La vision ironiquement caricaturale de l'amour dans Kamouraska et Les Fous de Bassan*

Christina Chabrier. *Sœur Béatrice et Le miracle de saint Antoine de Maeterlinck : réponse à Villiers de l'Isle-Adam et à Flaubert*

Joëlle Cauville. *Le Double monstrueux dans Les Catilinaires d'Amélie Nothomb*

Gertrud Schönthaler. *Entretien avec Marco Micone : la quête de l'identité et ses fruits*

Jean Levasseur. *Actualités littéraires*

VOLUME XX. NO 1 (PRINTEMPS 2005) : NUMERO SPECIAL BANDE DESSINEE BELGE

Fabrice Leroy. *La bande dessinée en Belgique : Etat des lieux. Repères, panorama, bilan*

Pascal Lefèvre. *Situation contemporaine de la bande dessinée en Belgique*

Jan Baetens. *De la bande dessinée franco-belge à la bande dessinée en Belgique*

Benoit Peeters. *Töpffer encore et toujours*

Philippe Met. *Humain, trop humains ? Paroles de singes, de perroquets et de fétiches dans les Aventures de Tintin*

Hugo Frey. *Céline, Hergé et l'Affaire Haddock : The consequences of a Literary Scandal*

André Muise. *Sanzot, mais avec fil : les télécommunications dans L'Affaire Tournesol (1956), La Marque Jaune (1956), et Z comme Zorglub (1959)*

Xavier Martel. *Sur les paysages de F'murrrr dans le Génie des alpages*

Cécile Vernier Daneby. *Le Bar du vieux Français ou la question de l'Autre*

Geneviève De Clerck. *La mélancolie en images : Bidouille et Violette de Bernard Hislaire*

Aude Pivin. *Quand la BD s'inspire du Cinéma (Alfred Hitchcock a-t-il inspiré Benoît Peeters, François Schuiten et Anne Baltus ?)*

Adelaide Russo. *Le peintre, le musée et la bande dessinée*

Adelaide Russo et Fabrice Leroy. *Entretien avec Benoît Peeters*

Jean-Pierre Verheggen. *Portraits crachés de Tintin (poèmes en prose)*

VOL. XX, NO 2 (AUTOMNE 2005)

Matthieu Dalle. *Information et propagande à l'heure de la dictature : les médias dans le Pleurer-rire d'Henri Lopes*

Jean-Luc Desalvo. *Antonine Mailet : tisseuse « enragée » d'histoires*

Bénédicte Boisseron et Frieda Ekotto. *Pour une esthétique du crime : Amélie Nothomb et l'oeil mauvais*

T. Kitenge-Ngoy. *Parler de soi et témoigner de son temps : l'autobiographie de Matala Mukadi*

Abdelhak Serhane. *Mille Ans un jour : quand Edmond Amran El Maleh interroge le destin du périple*

Alan Joseph Sissao. *La guerre comme manifestation du conflit dans les romans burkinabè contemporains*

Christian Talin. *Le tourniquet des signifiants*

Isabelle Tremblay. *L'éclatement de l'espace ou la construction identitaire de Véronica Mercier*

Marc Contard. *Vocalité et interlangue dans La femme sans sépulture d'Assia Djebar*

C.-S. Kapanga Kapele. *Pour une réelle pluralité de la francophonie vivante : l'enseignement des langues nationales africaines*

Gertrud Schönthaler. *Entretien avec Maryse Condé : les chemins de l'identité*

Olivier Marteau et Loreque Colimon. *Entretien avec David Barry: « la créolité est une façon de réfléchir sur sa propre identité... »*

Abdelhak Serhane. *Poème : A l'Aboi des Ouragans*

VOL. XXI, NOS. 1 & 2 (AUTOMNE ET PRINTEMPS 2006) : LOUISIANE

Jordan Kellman. *Navigation entre le savoir et l'amour en Louisiane coloniale : Identité, autorité et quête de l'authenticité dans trois récits d'un voyage de 1720*

Chantal Saucier. *Portrait d'un colonisé cadien, précédé du portrait du colonisateur américain : la perspective d'Albert Memmi face à l'expérience louisianaise*

Chimeg Bazar. *La revalorisation du français cadien : tendances et perspectives*

Albert Valdman et Kevin J. Rottet. *Vers un dictionnaire du français de Louisiane*

Mathé Allain et Barry Jean Ancelet. *Les dessus et dessous de l'humour cadien*

Fabrice Leroy. *Bec Doux et ses amis : représenter la cadienneté en bande dessinée*

Geneviève De Clerck. *La 'nourrité' cadienne ou l'identité louisianaise dans le ventre du texte*

John Angell. *Représentation de la Louisiane francophone dans les manuels de français langue seconde*

Jacques Henry. *La Louisiane francophone en chiffres : une unité fracturée*

Andrew Suire et Valerie Broussard. *De l'Oral à l'Écrit : pour une description de la variance en français louisianais*

Christian Hommel. « Ceci n'est pas une femme blanche » : La lettre écarlate de Sidonie de La Houssaye

May Rush Gwin Waggoner. *Separate but Equal : état présent des recherches sur la littérature francophone louisianaise*

Olivier Marteau. *Les Éditions de la Nouvelle Acadie, instances de diffusion pour une littérature émergente*

Dana David. *Le Traiteur de mots : la circularité des biens*

Deborah J. Clifton. *Vers une nouvelle sous-discipline : L'ethno-épidémiologie*

Olivier Marteau. *Entretien « carnavalesque » avec Jean Arceneaux et Barry Jean Ancelet*

Jean Arceneaux. *Poème : Three-step*

Kirby Jambon. *Poèmes : Pensées out of the box grâce au courriel de la belle famille, Chansons d'espoir*

Jean-Pierre Verheggen. *Poème : Voyage en Cajunie*

VOL. XXII. NOS. 1 & 2 (AUTOMNE ET PRINTEMPS 2007) : PLURITHÉMATIQUE

Vittorio Frigerio. *Une Ève du temps présent : Villiers de l'Isle-Adam et William Gibson entre science et rêve*

Georges Khoriaty. *La vacuité du verbe et le tragique de l'attente dans le théâtre de Georges Schéhadé*

Jean-Nicolas De Surmont. *Quelques problèmes définitionnelles en matière d'histoire culturelle*

Jeannette Gaudet. *France Daigle et les représentations du Moi: Une étude de Pas pire (1998)*

Marie-Christine Pioffet. *Le rictus de Paul Lejeune : Du rire jaune à l'humour noir*

Pierre-Louis Fort. *À l'épreuve de la photographie : Sensibilité ancienne et sensibilité nouvelle chez Annie Ernaux*

Nicole Boudreau. *Des esseintes et Case: En quête de virtualités*

Yiannis E. Ioannou. *Le visage francophone de Chypre*

Anna Burns. *Le Mardi Gras et La Guianée : Deux représentations du théâtre populaire*

Jean-Raoul Austin de Drouillard. *La nouvelle génération d'écrivains africains francophones ou l'aventure paradoxal*

VOL. XXIII. NOS. 1 & 2 (AUTOMNE ET PRINTEMPS 2008) : GÉOGRAPHIES DU FANTASTIQUE

Vittorio Frigerio et Fabrice Leroy. *Présentation du numéro*

Pascal Durand. *Rhétorique de l'explication dans le récit fantastique : Une lecture de La ruelle ténébreuse de Jean Ray*

Arnaud Huftier. *Le Fantastique est sa critique : le mot et les choses*

Guillaume Pajon. *L'île bleue des Syrtes : Emblème cryptobotanique d'un paysage fantastique*

Isabelle Casta. *Les chasses fantastiques, motif récurrent du romanescque corse ?*

Maxime Prévost. *Lire, croire, pouvoir : Savoir et paranormal dans Les Mémoires d'un médecin d'Alexandre Dumas*

Jun-Pei Liao. *L'intertexte des contes fantastiques chinois chez Segalen, Claudel et Morand*

Roger Bozzetto. *Rêves et doubles dans les textes « fantastiques » chinois et français*

Tania Collani. *Merveilleux et fantastique chez deux surréalistes francophones : une lecture de Chirico et Lecomte*

Robert Addino. *De quelques inquiétants loups-garous : Pour une définition du fantastique québécois*

Philippe Willocq. *White de Marie Darrieussecq ou les géographies du vide*

Hervé-Pierre Lambert. *La géographie fantastique du posthumain francophone*
Ana Alonso. *Jules Verne et le fantastique technologique. Une lecture de Maître Zacharius ou l'horloger qui avait perdu son âme*

VOL. XXIV. NOS. 1 & 2 (AUTOMNE ET PRINTEMPS 2009) : LE MAGHREB

Abdelhak Serhane. *Présentation du numéro*

Faouzia Bendjelid. *Les lieux de l'écriture dans L'étoile d'Alger, roman des années 1990 d'Aziz Chouaki*

Corinne Blanchaud. *Faire face au présent. Tahar Djaout, L'Invention du désert*

Jamia Boutouba. *Maux par mots ou Comment penser les blessures de l'Histoire ?*

Jennifer Howell. *Georgette : le roman beur face à la postmodernité*

Mark McKinney. « On connaît la chanson... » : le colonialisme français au Maghreb en chansons et en musique dans la bande dessinée

Mohammed Aït Rami. *Humour bilingue dans les romans de Mohamed Nedali*

Jean-François Clément. *Entretien avec Abdallah Zrika*

Jeanne Fouet-Fauvernier. *De l'effet de l'oubli dans les dernières oeuvres de Driss Chraïbi*

Naïma Hachad. *La mise à l'épreuve du corps au service d'une pensée-autre chez A. Khatibi*

Salah Natij. *Le jeu comme tentative de reconstruction de soi : l'exemple de l'Enfant de Sable et la Nuit sacrée de Tahar Benjelloun.*

Abdelhak Serhane. *Les passagers de l'oubli*

Amy Wychank. *Deux portraits d'une reine berbère: les visions d'Abdelmajid El Aroui et de Gisèle Halimi*

Nadhim Chaouche. *Le roman algérien d'expression française dans l'entre-deux-guerres (1919-1939) : le cas de Myricem dans les palmes de M.O. Cheikh*